Anul al 58-lea

EXEMPLARUL | In România 3 lei. In străinătate 6 lei.

Taxe poştală plătită în numerar conform aprobării Dir. G-le P. T. T. Nr. 24.464/939

Nr. 250 Luni 15 Septembrie 1941

18 Pagini

ABONAMENTE IN ŢARA Lei 200 pe 3 luni Lei 380 pe 6 luni. Lei 750 pe 12 luni. O lună Lei 80 In străinătate în raport cu tariful poştal şi valuta

UNIVERSUL

CELE DIN URMA ŞTIRI DIN LUMEA INTREAGA, TELEGRAFICE ŞI TELEFONICE

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA: BUCUREŞTI, STR. BREZOIANU No. 23-25

CENTRALA TELEFONICA A ZIARULUI: 3.30.10: SECRETARIATUL DE REDACŢIE: 3.30.15

Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN

Proprietar: „UNIVERSUL" S. A.

Inscris sub Nr. 160 Trib. Ilfov

DIRECTOR ŞI ADMINISTRATOR DELEGAT STELIAN POPESCU

ASOCIAŢIA SIBIIU

OPERA DE CONSOLIDARE

Frământările internaţionale, marile prefaceri europene, durerile resimţite de neamul nostru în clipele când ne-am văzut ţara sfâşiată, jertfele făcute în luptele pentru reintregirea hotarelor, totul ne determină să deschidem larg ochii şi să privim realitatea cu un mai pronunţat spirit de prevedere spre a nu repeta greşelile din trecut.

După războiul mondial, când ne-am realizat aspiraţiile noastre milenare, mulţi socoteau că odată cu împlinirea ţelului mult aşteptat, nu ne mai rămâne nimic de făcut pentru consolidarea şi apărarea drepturilor noastre câştigate cu preţul atâtor jertfe.

Dezbinaţi pe nuanţe ideologice în politica internă, neglijând complet sectorul economic ce reprezenta viaţa însăşi a naţiunei, sector acaparat metodic de străini, am ajuns la rezultatele cunoscute şi astăzi când zorii nădejdilor au răsărit din nou pe calea unităţii noastre naţionale, datori suntem să adoptăm cu toată seriozitatea necesară, mijloacele cele mai potrivite pentru pansarea rănilor, reclădirea provinciilor dezrobite şi redarea unui ritm normal întregei noastre activităţi.

Statul spre a face faţă tuturor nevoilor impuse de reconstrucţie şi normalizare, trebue să aibă concursul tuturor cetăţenilor cari trebue să ţină seama de sacrificiile făcute spre a da oştirii mijloacele trebuincioase graţie cărora ne-am putut dezrobi fraţii, reintregi la răsărit hotarele ,înlăturând pericolul ce apăsa asupra existenţei noastre.

La 1919, când pagubele pricinuite de starea de război, au fost şi ele atât de dezastruoase ca şi cele din Basarabia şi nordul Bucovinei, s'au preconizat diferite soluţii pentru a se găsi sumele cerute de costisitoarea, dar imperioasa operă de refacere, absolut necesară propăşirii ţării şi neamului întreg.

S'a renunţat la soluţiile extreme pentru că cetăţenii şi-au dat seama că dând Statului cu împrumut economiile, contribuesc direct la propria lor bună stare, la propriul lor progres.

Astăzi când trebue să rezidim din temelii două provincii, când trebue să călcăm cu paşi siguri spre a închega o structură unitară şi durabilă întregului organism de stat, când sunt atâtea probleme ce-şi aşteaptă soluţionarea, conducătorii trebue să găsească în sufletele cetăţenilor o şi mai mare înţelegere a propriilor lor interese.

Nu trebue să uite nimenea că în primul rând al intereselor colectivităţii, stă refacerea ţării şi această necesitate însemnează o raţiune de stat.

Luptele au fost prima etapă; opera în sine o constitue reclădirea, reconstrucţia şi consolidarea victoriei câştigată pe front şi la această operă trebue să contribue toţi cei cari ştiu cât trebuesc preţuite sacrificiile ostaşilor români cari în cruntă încleştare de forţe a războiului, n'au ezitat să-şi dea sângele spre a asigura celor rămaşi liniştea, avutul, libertatea şi viaţa.

MAJESTATEA SA REGINA MAMĂ ELENA

S'a împlinit un an de când M. S. Regina Elena a revenit în ţară, lângă fiul Său, Regele nostru, chemat să-şi împletească destinele cu cele ale Neamului Românesc.

Dragostea maternă a Aceleia care a cunoscut amărăciunea depărtării, a servit de reazem tânărului nostru Suveran, ce-şi începea Domnia în împrejurări deosebit de grele, în mijlocul doliului pricinuit de prăbuşirea hotarelor ce sintetizau unirea.

In acest an de aspră şi dureroasă existenţă pentru Românime, Regina Mamă a fost mereu prezentă oriunde era nevoie de o încurajare, de o mângâiere, de o alinare şi proverbiala Ei bunătate a adus pretutindeni o rază de lumină în sufletele desnădăjduiţilor.

Din clipa când oastea română a plecat să desrobească pe fraţii dela Răsărit, când în iureşul luptei fiii ogorului strămoşesc au smuls păgânilor provinciile răpite nouă, M. S. Regina Elena a stat mereu de priveghe, vizitând spitalele şi dispensarele, împărţind daruri răniţilor, cărora blânda privire a Celei ce ştie dorul de ai tăi, le dădea tăria de a înfrânge durerea şi de a-şi dori o mai grabnică însănătoşire spre a fi de folos ţării, neamului şi Regelui lor.

Inconjurată de respectul

M. S. REGINA ELENA

şi veneraţia tuturora, M. S. Regina Elena simbolizează pentru noi toată sfinţenia dragostei materne şi într'un gând, în urările noastre, în rugăciunile noastre către Atotputernicul, numele Ei n'a lipsit şi nu lipseşte niciodată de lângă cel al fiului Său, tânărul şi curatul nostru Rege, care reprezintă nădejdea, viitorul, unirea şi continuitatea românească.

BĂTĂLIA DELA ODESA

O fortăreaţă naturală şi artificială

de R. SEISANU

In jurul sectorului Odesa, bătălia continuă.

Trupele române, după ce au cucerit liniile exterioare fortificate, strâng cercul tot mai mult în jurul Odesei.

Ele exercită o presiune accentuată asupra puternicelor forţe sovietice, care cu toată înverşunata rezistenţă ce opun, cedează terenul pas cu pas.

Rezistenţa prelungită a forţelor sovietice aglomerate în spaţiul în care sunt încercuite pe uscat, îşi găseşte explicaţia în faptul că Odesa—oraşul, portul şi hinterlandul său cuprins între limanul Nistrului la sud-vest, limanurile Hadji-bey şi Kujalniki, la nord-est şi coasta Mării Negre, este una dintre cele mai puternice fortăreţe naturale şi artificiale ale U.R.S.S.

După crearea portului militar în timpul Ţarinei Caterina II şi a desvoltării portului său comercial, Odesa a fost fortificată. Până la 1914, ea a fost protejată de o centură exterioară de forturi, în forma unui arc de cerc, între cele trei limanuri; iar pe litoralul mării, de numeroase baterii de coastă. Sub regimul comunist, dată fiind importanţa strategică şi economică a Odesei, ca port principal al U.R.S.S. la Marea Neagră, s'au executat lucrări moderne de apărare, bazate pe un sistem complex de fortificaţii, compus din trei linii principale în semi-cerc, între limanul Nistrului, limanul Hadji-bey şi Oceacof, pe o lungime de 60-70 km. Aceste trei linii de fortificaţie exterioară au fost prevăzute cu numeroase cazemate, tranşee blindate, mine subterane, curse pentru tankuri, adăposturi bine protejate pentru trupe şi alte lucrări. Pe de altă parte, sovietele au folosit în scopul sporirei mijloacelor de apărare, particularităţile terenului, favorabile pentru organizarea sistematică a unei zone de rezistenţă. In partea dinspre uscat sunt două istmuri strâmte cu un teren ondulat ce oferă posibilităţi speciale de apărare.

Comandamentul militar sovietic al circumscripţiei Ucrainei, a organizat în aceste istmuri o zonă puternică de rezistenţă eşalonată în adâncime, care a fost întărită cu lucrări moderne suplimentare între anii 1939-1941.

Această zonă prezintă pentru atacatori un obstacol de primul ordin. Marea serveşte apoi de acoperire portului şi oraşului Odesa şi de comunicaţie cu celelalte porturi ale Mării Negre, — afară de Nicolaiew şi Cherson, care sunt ocupate de trupele germane şi aliate.

Iată pentru ce Odesa, a treia metropolă a U.R.S.S. — după Moscova şi Petersburg — şi portul său principal dela Marea Neagră, construit cu scopul de a asigura eşirea la mările sudului, constitue o fortăreaţă naturală şi artificială. Acel sistem complex de fortificaţii moderne şi de zone întărite, organizate din timp de pace pentru rezistenţă, ca şi forţele superioare sovietice concentrate în sectorul Odesei, la care s'au adăugat în ultimul timp şi batalioanele de luptă formate din elementele civile ale populaţiunii, spre a participa la apărare, a impus trupelor române, conştiente de misiunea grea ce o au de îndeplinit şi de valoarea obiectivului de cucerit, acţiuni eroice şi sacrificii, care au dovedit şi de astă dată virtuţile lor ostăşeşti.

Atacurile încununate de succes ce le-au dat Românii pentru străpungerea şi cucerirea liniei exterioare a fortificaţiilor Odesei, ca şi luptele ce au urmat şi sunt în curs pentru înfrângerea definitivă a forţelor sovietice ce continuă încă rezistenţa, cu toată situaţia critică în care se găsesc şi absenţa unui interes de ordin strict militar, —dată fiind situaţia creată pe ansamblul frontului de sud în urma ocupării de către armatele germane şi aliate a Ucrainei occidentale până la Nipru, — vor conduce la victorie. Intr'un raport militar german privitor la luptele din jurul Odesei, se recunoaşte, că luarea liniei exterioare a fortificaţiilor de către trupele de elită române „constitue o realizare militară foarte remarcabilă" şi de atunci „Românii strâng din ce în ce mai mult cercul în jurul Odesei; iar armele aeriene aliate au tăiat toate comunicaţiile oraşului şi ale portului cu exteriorul".

Situaţia în celelalte sectoare ale frontului oriental este următoarea: în sectorul Petersburgului bătălia continuă. In sectorul central în regiunea Briansk operaţiuni sunt în curs. Trupele sovietice sunt în retragere spre est de oraşul Cernicov, de pe râul Desna. La sud şi sud-est de Gomel trupele germane exercită o puternică presiune asupra celor sovietice, cari ocupă spaţiul din spatele oraşului Kiev. După o ştire din Berlin, formaţiuni blindate, trupe de infanterie şi artileria germană trec în coloane lungi pe la sud-est de Gomel, printr'un ţinut pustiit, acoperit de cadavre, de tancuri distruse şi de material de război părăsit de formaţiunile sovietice în retragere. In sectorul Gomel se face legătura între frontul german dela centru şi cel dela sud. Operaţiunile ce se desfăşoară în acest sector important sunt în strânsă legătură cu cele dela est şi sud-est de Kiev.

BOMBARDAREA ODESEI

Artileria noastră grea trage fără încetare contra Odesei (P. P.)

CONSILIUL ECONOMIC

A ADOPTAT DECRETUL-LEGE PENTRU PRELUNGIREA CONTRACTELOR DE INCHIRIERE

NOUI REPARTIZĂRI DE FUNCŢIONARI IN PROVINCIILE DESROBITE

Comunicat

Vineri, 12 Septembrie crt., s'a ţinut un Consiliu economic, sub preşedinţia d-lui profesor Mihai Antonescu, vice-preşedintele consiliului de miniştri, la care au participat d-nii: general N. Stoenescu, ministrul finanţelor; general I. Sichitiu, ministrul agriculturii şi domeniilor; C. Stoicescu, ministrul justiţiei; I. Marinescu, ministrul economiei naţionale; ing. C. Buşilă, ministrul lucrărilor publice şi comunicaţiilor; generali: Gh. Dobre şi C. Pantazi, subsecretari de stat la ministerul apărării naţionale; Aurel Pană, subsecretar de stat la ministerul agriculturii şi domeniilor; general Eugen Zwiedenek, subsecretar de stat al românizării; Mircea Vulcănescu, subsecretar de stat la ministerul finanţelor; general Ioan Popescu, subsecretar de stat la ministerul afacerilor interne; D. D. Negel, subsecretar de stat la ministerul economiei naţionale pentru aprovizionare; dr. C. Dănulescu, subsecretar de stat la ministerul muncii, sănătăţii şi ocrotirilor sociale, pentru muncă; general N. Mazarini, subşeful Marelui Stat Major şi colonel T. Orezeanu, director general al Căilor Ferate Române.

1. Consiliul a examinat problema reglementării raporturilor dintre proprietari şi chiriaşi, adoptând decretul-lege de prelungire a contractelor.

2. D. I. Marinescu, ministrul economiei naţionale, a anunţat consiliului că în câteva zile vor fi terminate toate lucrările de fixare a preţurilor articolelor de primă necesitate şi de consum ţărănesc.

D-sa a dat lămuriri cu privire la modul cum va funcţiona controlul respectării acestor preţuri.

D. vicepreşedinte al Consiliului a dat indicaţiuni ca, în afară de cadrul legal al controlorilor ministerului economiei naţionale, să se mai constituie din procurori, inspectori şi controlori financiari, organele de poliţie şi de intendenţă, un corp auxiliar, care să aibă dreptul să semnaleze toate abaterile dela regimul preţurilor stabilit de ministerul economiei naţionale.

3. Faţă de necesităţile de funcţionari în Basarabia, Bucovina şi Transnistria, d. vicepreşedinte a consiliului a rugat pe d-nii miniştri să înainteze preşedinţiei consiliului situaţii de toţi funcţionarii din cadrul disponibil şi de cei cari depăşesc nevoile normale de funcţionare a departamentelor pentru a fi repartizaţi în provinciile desrobite.

4. Consiliul a rezolvat chestiuni urgente.

RADIO-LONDRA

Postul de radio din capitala Angliei, răspândeşte de câtăva vreme — pentru cine are curiozitatea să-l asculte — diferite versiuni fără temei asupra ţărei noastre.

Acum în urmă, comentând atentatul săvârşit împotriva d-lor Laval şi Deat, se dădă la o serie de provocări cu intenţia să excite unele minţi la acte, cari nu sunt însă compatibile cu firea românilor.

Aceste îndemnuri umplu sufletul românesc de revoltă împotriva celor cari cred că mândria unui neam se măsoară în kilometri pătraţi.

Ne luptăm aci de veacuri, apărându-ne cu îndârjire fiinţa noastră etnică, tradiţia, credinţa strămoşească, ogorul, libertatea şi continuitatea noastră ca neam.

Popor mic, situat la intretăerea drumurilor cari au servit de lupte cârncene, ne-am menţinut tăţuşi în ciuda tuturor vitregiilor. N'am răvnit şi n'am luat nimic din ce nu e al nostru, n'am trăit din târgueli lipsite de onoare şi frământata noastră istorie e citată de toţi cărturarii străini, ca o dovadă a îndeplinirei misiunii noastre în acest colţ al Europei răsăritene.

Ce mai inseamnă noţiunea de „gentleman" pentru cineva care socoteşte o naţiune atât de lipsită de discernământ, în cât să dea ascultare unui străin care o îndeamnă să comită crime oribile?

Calmul sportiv de altă dată al celor cari se credeau sorţiţi să stăpânească noroadele muncitoare, a fost înlocuit cu o surprinzătoare şi jignitoare agresivitate.

In enervarea sa explicabilă. Marea Britanie nu trebue să uite că sentimentul onoarei naţionale nu e monopolul nimănui, adevăr pe care dacă nu l-a constatat în întinsele sale dominioane, l-a putut verifica în ţara mică dela Dunăre, care şi-a, apărat totdeauna mândria şi demnitatea ei!

Un apel al primului ministru al Slovaciei impotriva bolşevismului

Bratislava, 13 (Rador). — *Intr'un apel adresat poporului slovac, d. Tuka, preşedintele consiliului, relevă ca 14 naţiuni în frunte cu Germania luptă acum contra bolşevismului, care nu este o primejdie politică, socială şi economică, ci şi o turburare patologică a istoriei.*

Deasemeni, popoarele europene îşi vor aranja socotelile şi cu acei care fac parte din vechea lume plutocrată şi s'au aliat cu cel mai mare şi cel mai sângeros duşman al omenirii.

Fost ataşat aeronautic francez, condamnat la moarte pentru trădare

Vichy, 13 (Rador). — *Tribunalul militar din Clermont Ferrand a condamnat la moarte în contumacie pe locotenentul-colonel Marcel Vallat, din aviaţie, fost ataşat aeronautic pe lângă ambasada franceză din Rio de Janeiro, vinovat de înaltă trădare şi de relaţiuni cu serviciul de spionaj britanic.*

Pe lângă condamnarea la moarte ,tribunalul a pronunţat pedeapsa degradării şi confiscării averii celui condamnat.

AVIAŢIA GERMANĂ

CONTINUĂ SĂ BOMBARDEZE PETERSBURGUL

Berlin, 13 (Rador). — In zona Petersburgului, puternice formaţiuni ale aviaţiei germane au bombardat cu succes fortificaţiile din sudul oraşului.

Cu tot timpul neprielnic avioanele germane de bombardament au izbutit să distrugă adăposturi, poziţii de tragere şi baterii inamice, împrăştiind totodată numeroase coloane de vehicule şi concentrări de trupe bolşevice.

INUNDAŢII IN ITALIA

Roma, 13 (Rador). — Ploi torenţiale au făcut să se reverse râurile din regiunea Cartagina.

Oraşul Cartagina este inundat. Fabrica de produse chimice, liceul german şi o moară importantă au suferit stricăciuni.

Apele au atins înălţimea de trei metri. Pompierii şi marinarii au început imediat lucrările de ajutor.

Nu sunt victime.

Succese extraordinare ale marinei de război germane

Berlin, 13 (Rador). — In săptămâna dela 6 la 13 Septembrie, marina de război germană a obţinut succese extraordinare.

Vedete rapide au scufundat dintr'un convoi cinci cargoboturi cu o deplasare totală de 13.500 tone.

Submarinele au scufundat la 9 Septembrie 21.500 de tone. In plus, ele au atacat în apele Islandei un convoi de 40 de cargoboturi din care au scufundat 28, cu o deplasare de 164.000 de tone.

Vedetele de patrulare au respins tacul britanic dat contra unui convoi german şi au scufundat trei vedete engleze.

Dacă la aceste 199.000 de tone engleze scufundate se mai adaugă şi cele 93.000 de tone scufundate de aviaţia germană în acelaş interval de timp, se vede că englezii au pierdut în această săptămână 292.000 de tone.

Victimele cutremurului din Turcia

Zeci de sate au fost şterse de pe faţa pământului

Ankara, 13 (Rador). — Telegramele relative la cutremurul de pământ din provinciile de est ajung foarte greu, deoarece mijloacele de transport şi de transmisie sunt distruse în parte.

Numărul victimelor şi al importantelor pagube nu poate fi evaluat încă.

Se semnalează totuşi că provinciile Van şi Agri au fost mai greu lovite.

In împrejurimile regiunii Caraghioz, 30 sate au fost şterse depe faţa pământului; s'au numărat până acum 192 morţi.

Alte 10 sate au fost nimicite lângă Ergih.

Numărul morţilor din regiunea Agri nu se cunoaşte încă.

Cutremurul a fost resimţit mai ales în oraşelele Patna şi Deli.

Locaşul unei foste biserici din Ucraina

Soldaţii noştri aşează crucea pe acoperişul bisericii

Specula cu cerealele va fi aspru sancţionată

COMUNICAT

Ministerul economiei naţionale, subsecretariatul de stat al aprovizionării, pune în vedere tuturor producătorilor şi comercianţilor de cereale, că toţi acei cari vor vinde sau cumpăra cereale cu preţuri mai mari decât cele fixate prin decizii ministeriale, comit delictul de specula ilicită, care se pedepseşte cu internarea în lagăr şi cu confiscarea cerealelor în conformitate cu prevederile decretului-lege No. 1215/1941.

Ministerul a dat ordine organelor de control pentru stricta aplicare a dispoziţiunilor legale.

Intr'o pădure pe frontul de răsărit se instalează un depozit de bombe